

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 133

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

1825

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 133 Bern, Freitag 12. Juni 1964

82. Jahrgang — 82<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 12 juin 1964 N° 133

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Aluminiumwalzwerke für China AG., Chur  
Technicopharm S.A., Genève.

#### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 21. März 1938 von Fr. 20 000 im 6. Rang, lastend auf der Liegenschaft zum Römerturm, Grundbuch Brugg Nr. 723, Plan 22, Parzelle 493, des Engelbert Weibel, 1878, Wirt, von Schenkon, als Schuldner.

Die allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist von der ersten Publikation an, d. h. bis zum 13. Juni 1965, vorzulegen, ansonst dieser Schuldbrief nichtig und kraftlos erklärt wird. (430\*)

Brugg, den 10. Juni 1964.

Bezirksgericht.

Auf Begehren der Erben des Franz Josef Stocker-Muff sel., Römerswil, gestorben am 10. Februar 1963, vertreten durch Xaver Stocker-Stockler, Gasthaus zur Sonne, Römerswil, werden, weil vermisst, aufgerufen:

- Schuldbrief Fr. 10 000, angeg. 5. Juli 1915, im 4. Rang, lastend auf der Liegenschaft des Josef Muff, Gosperdingen, Römerswil (GB Nrn. 213, 218, 557 und 587);
- Schuldbrief Fr. 4000, angeg. 1. Juni 1932, im 17. Rang, lastend auf der Liegenschaft des Franz Josef Stocker-Stockler, Oberehrenbolgen, Römerswil (GB Nrn. 300, 326 und 504).

In Anwendung von Art. 870 ZGB werden hiermit die Inhaber der genannten Schuldbriefe aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (429\*)

Hochofen, den 21. Mai 1964. Der Amtsgerichtspräsident von Hochofen.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Kaufschuldbriefes (mit Wegbedingung der Nachwächerschaft) von Fr. 90, ausgestellt am 25. Mai 1866 auf Konrad Haag, im Köhlhof, Pfarre Neftenbach, als Schuldner und Seckelmeister Jakob Leimbacher, Johannessen sel. Sohn, in Neftenbach, als Gläubiger (heute gemäss § 259 Abs. 1 EZGB dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), lastend auf ungefähr drei Quart Strueland im Sandholz in Buch am Irchel, heute zum Gemeindegebiet von Neftenbach gehörend und dieser Gemeinde zu eigen (Prot. Buch a. I. Bd. 3 pg. 417/8); oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (117/65)

Winterthur, den 8. Juni 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Le Président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 C.C.S., 971, 981 et ssCO, somme le ou les détenteurs de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 10 000 inscription 199/1934 au bureau du registre foncier de Neuchâtel, revant l'article 2495 du Cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai expirant le 10 juin 1965, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (431\*)

Neuchâtel, le 4 juin 1964.

Le Président du Tribunal:  
Rougemont.

Le détenteur de la police d'assurance mixte avec participation aux bénéfices N° 305 242 «La Genevoise», compagnie d'assurances sur la vie, siège social: Genève (agence de Lausanne), contractée en 1954, capital assuré fr. 10 000, est sommé de me la produire jusqu'au 31 octobre 1964. (314\*)

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-G. Favay.

Sommation est faite au détenteur des deux actions nominatives N°s 1 650 417 et 1 650 418 de la société anonyme Nestlé Alimentana S.A., à Vevey, auxquelles sont attachées les feuilles de coupons de mêmes numéros, de produire ces titres au greffe du tribunal du district de et à Vevey d'ici au 20 décembre 1964, faute de quoi leur annulation sera prononcée. (432\*)

Vevey, le 10 juin 1964.

Le président du Tribunal de Vevey:  
A. Loude.

### Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Die Obligationen Nrn. 3597 und 3598 à nominell je fr. 1000 lautend auf den Inhaber, mit Coupons per 31. Dezember 1958 bis 1962, zu 3¼% Zins, der DEGGO, Detaillisten-Geschäftshaus-Gesellschaft Olten, Frobürgstrasse 15, Olten, sind kraftlos erklärt. (428)

Olten, den 10. Juni 1964.

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. A. Rötheli.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Luzern, Schwyz, Glarus, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

1. Juni 1964. Textilien, Waren aller Art.  
Vetsch AG, in Meilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von und Handel mit Textilien und Waren aller Art und die Übernahme von einschlägigen Vertretungen und Agenturen. Sie kann sich an anderen verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen oder solche übernehmen und Liegenschaften erwerben, erstellen, belasten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Erika Pfetsch, von Horgen, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Austrasse.

4. Juni 1964.

LUANA, Schiffs- u. Handels-A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3349). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 25. April 1964.)

4. Juni 1964.

AVAG Automatenverpflegungs A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3353). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Marc von Stockar, von Zürich, in Zollikon. Alle eingetragenen zeichnungsberechtigten Personen zeichnen zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass die Verwaltungsratsmitglieder Werner Mätzler, Dr. Walter von Stockar, Robert Koch, Peter Koch, André Gutzwiller, Dr. Hans Rudolf Bachmann und Dr. Franz Wille nicht auch unter sich zeichnen.

4. Juni 1964. Lebensmittel.

Simon AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1962, Seite 3204), Engros- und Detailhandel mit Lebensmitteln usw. Ernst Geiser und Dr. Willy Akert sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Emil Frischknecht sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Eduard Vogt, von Wädenswil, in Rüslikon. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Gaston Kohli, von Rüscheegg, in Buchs (Zürich).

4. Juni 1964. Immobilien.

Kornhof G.m.b.H., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1963, Seite 1853), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien sowie Handel mit Waren aller Art. Die Unterschrift von Dr. Siegfried Koch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Mathias Horlacher, von und in Zürich.

4. Juni 1964.

Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft (Fabriques de Chocolats Lindt & Sprüngli Société Anonyme) (Chocolate Works Lindt & Sprüngli Limited), in Kilchberg (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 264). Arthur Weber ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist

erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Oskar Regner, von Winterthur, in Kilchberg (Zürich); Hansjörg Weber, von Reigoldswil (Basel-Landschaft), in Kilchberg (Zürich); Fritz Schwab, von Kerzers (Freiburg), in Thalwil; Dr. Karl Kümin, von Freienbach (Schwyz), in Rüschlikon; Theo Bossart, von Oberbüren (St. Gallen), in Adliswil, und an Dr. Hans-Rudolf Herdener, von Wädenswil, in Thalwil.

4. Juni 1964.

Egolf AG Uster Strassen- und Tiefbau, in Uster (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1963, Seite 1966). Die Unterschrift von Friedrich Germann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Walter Egloff, von Tägerwilen (Thurgau) und Zürich, in Hittnau (Zürich), und Josef Gilg, österreichischer Staatsangehöriger, in Uster.

4. Juni 1964.

Egolf AG Uster Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1962, Seite 1410), mit Hauptsitz in Uster. Die Unterschrift von Friedrich Germann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Egloff, von Tägerwilen (Thurgau) und Zürich, in Hittnau (Zürich), und Josef Gilg, österreichischer Staatsangehöriger, in Uster.

4. Juni 1964.

Informator AG (Informator SA) (Informator Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt zur Hauptsache die Erteilung von vertraulichen Handelsinformationen. Die Gesellschaft kann ferner internationale Firmenkontakte vermitteln, Treuhandfunktionen übernehmen, Inkasso durchführen und Beteiligungen an andern Unternehmungen verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Alexander Pisk, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Paradeplatz 5 in Zürich 1.

4. Juni 1964. Fonds.

Nord-Süd AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1964, Seite 1358), Organisation und Verwaltung von Anlagefonds jeder Art usw. Die Generalversammlungen vom 26. und 28. Mai 1964 haben die Statuten geändert. Durch Erhöhung des Nennwerts der bestehenden 500 Inhaberaktien von Fr. 500 auf Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Ferner sind 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 1200 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Das Grundkapital zerfällt daher jetzt in 1200 Namenaktien zu Fr. 100 und 380 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

4. Juni 1964.

Airag A.G. für luft- & wärmetechnische Anlagen und Apparate, in Küssnacht (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1961, Seite 3094). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 19. Mai 1964 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1964.

Bau AG, Mutschellen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1963, Seite 3506). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. April 1964 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

4. Juni 1964. Möbel.

Karl Dingetshweiler & Cie., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1958, Seite 26), Handel mit Möbelausstattungen. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 22. April 1964 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

4. Juni 1964. Reproduktionstechnik.

Wendler & Rubin, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Rudolf Wendler, deutscher Staatsangehöriger, in Oetwil am See, und Annelies Rubin, von Langnau (Bern), in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. April 1964 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Atelier für Reproduktionstechnik. Forchstrasse 279.

4. Juni 1964.

Milchproduzenten-Genossenschaft Weisslingen, in Weisslingen (SHAB. Nr. 81 vom 8. April 1948, Seite 979). Heinrich Weiss, Fritz Dubach und Jakob Lätsch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt worden: Ernst Iser, von Zell (Zürich), in Weisslingen, als Präsident; Fritz Rüegg, von Bauma (Zürich), in Weisslingen, als Vizepräsident; und Robert Gubler, von Russikon, in Weisslingen, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

4. Juni 1964.

Migrol-Genossenschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1963, Seite 3418), Deckung des Bedarfs der Genossenschaftsmitglieder an Erdölprodukten usw. Die Unterschrift von Dr. Claude François Jung ist erloschen.

4. Juni 1964.

Möbelfabrik Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 871). Die Prokura von Karl Milz ist erloschen.

4. Juni 1964.

Photobaus X. Hauenstein, in Hombrechtikon. Inhaber dieser Firma ist Xaver Hauenstein-Brunner, von Tegerfelden (Aargau), in Hombrechtikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Hauenstein-Brunner, von Tegerfelden (Aargau), in Hombrechtikon. Handel mit photographischen Bedarfsartikeln und Photoapparaten; Ausföhrung von photographischen Arbeiten. Thal 105, Feldbach.

4. Juni 1964. Bücher.

Maria Naepflin, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Marie Näpflin, von Flawil (St. Gallen), in Zürich 2. Verlag und Vertrieb von Büchern. Splügenstrasse 3.

4. Juni 1964. Waren aller Art.

R. Piské, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Wolfgang Piské, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. 2 Import, Export und Handel mit Waren aller Art. Rieterstrasse 71.

4. Juni 1964. Zentralheizungen.

H. Osterwalder, in Dielsdorf. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Osterwalder, von Waldkirch (St. Gallen), in Dielsdorf (Zürich). Installationen von Zentralheizungen. Geissacker.

4. Juni 1964. Sägen, Werkzeuge.

Robert Itchner, in Küssnacht (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1942, Seite 110), Fabrikation von Sägen und Werkzeugen. Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1964.

Surber, Getränkeautomaten, in Rümlang (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1960, Seite 3783). Die Firma wird geändert auf Surber, Apparate- und Metallbau. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Apparate- und Metallbau. Der Firmainhaber wohnt nun in Boppelsen (Zürich).

4. Juni 1964.

Mega-Plastic AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3354), Herstellung von und Handel mit Kunststoffen aller Art usw. Dr. Kurt Thalberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

4. Juni 1964.

Wasserversorgung Wellnau, in Bauma, Genossenschaft (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1957, Seite 1230). Adolf Rüegg jun. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Kassier in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Paul Grob, von Bauma (Zürich), in Bauma.

4. Juni 1964.

Schweizerischer Grosshandelsverband der sanitären Branche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. März 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt, die Interessen der Gesellschafter zu wahren, Berufs- und Standesinteressen zu schützen und zu fördern, unlauteren Wettbewerb zu verhindern und geregelte Absatz- und Konkurrenzverhältnisse zu schaffen. Sie unterstützt die technische und betriebswirtschaftliche Forschung, Normierung und Statistik und den gegenseitigen Erfahrungsaustausch. Die Tätigkeit der Gesellschaft ist in örtlicher Hinsicht auf das Gebiet der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein, in sachlicher Hinsicht auf sanitäre Apparate in weitestem Sinne beschränkt. Das Stammkapital beträgt Fr. 140 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind die Firmen Belco, sanitäre Apparate A.G., in Zürich, Hans U. Bosshard AG (HUB), Zürich, in Zürich, Deco A.-G., in Küssnacht, Du Bois, Jeanrenaud & Cie, in Neuenburg, Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., in Lausanne, Edwin Jud, Aktiengesellschaft, in Winterthur, Aktiengesellschaft Maurer, Stüssi & Co., Zürich, in Zürich, Sabag und Baumaterial A.G., in Biel (Bern), SABEZ Sanitär-Bedarf A.G., in Zürich, Sanitär Material A.G., in Luzern, Sanitas A.-G., in Zürich, Sanitär-Kuhn A.G., in Zürich, Tavelli et Bruno S.A., in Nyon, und Troesch & Co. Aktiengesellschaft, in Bern. Die Gesellschaft übernimmt das Vermögen des Vereins Schweizerischer Grosshandelsverband der sanitären Branche, in Zürich, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, nach der die Aktiven Fr. 559 773.70 und die Passiven Fr. 419 773.70 betragen, zum Preise von Fr. 140 000, der voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind Walter Ringgenberg, von Ringgenberg, in Bern, Peter Merker, von Baden, in Uitikon am Albis, Hans Jordi, von Bern und Gondiswil, in Biel (Bern), Charles Eduard Du Bois, von Neuenburg und Le Locle, in Neuenburg, Hans Siebenmann, von Aarau und Zürich, in Oberrieden, und Dr. Armin Felder, von Marbach (Luzern), in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass Walter Ringgenberg mit je einem der übrigen erwähnten Geschäftsführer zeichnet, letztere aber nicht auch unter sich zeichnen dürfen. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 55 in Zürich 1.

4. Juni 1964.

New Jersey Land A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1963, Seite 2631), Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Ueberbauung von Grund und Boden usw. Dieter Karl Sigg, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden mit Einzelunterschrift Joseph S. Weinfeld, Bürger der USA, in Atlantic City (New Jersey, USA), und Peter Bietenholz, von Pfäffikon (Zürich), in Uitikon a.A.

4. Juni 1964. Molkerei- und Metzgereibedarfsartikel.

Sommerhalder & Cie., Inh. W. Aellig, in Uster (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1499), Handel mit Molkerei-, Käse- und Metzgereibedarfsartikeln usw. Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1964. Korsette usw.

Rütter & Co., in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3721), Korsett- und Büstenhalterfabrik. Die Prokura von Viktor Kuhn ist erloschen.

4. Juni 1964.

Walter Suter Zürich, Büro-Organisation, in Zürich (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 126). Handel mit gebrauchten Buchungsautomaten gehört nicht mehr zum Geschäftsbereich.

4. Juni 1964. Chem.-techn. Produkte.

Hans H. Meier, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 144), Handel mit Handwaschmitteln. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit chemisch-technischen Produkten.

5. Juni 1964. Parkierungseinrichtungen.

Studiopark AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 590). Die Generalversammlung vom 30. April 1964 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines technischen Bureaus für das Studium, die Entwicklung und den Bau von mechanischen Parkierungseinrichtungen und damit zusammenhängenden technischen Installationen. Sie kann sich an andern Unternehmungen, insbesondere an solchen, die sich mit der Errichtung oder der Finanzierung von mechanischen Parkierungsanlagen befassen, beteiligen, sowie Handels- und Finanzgeschäfte durchführen und kann Grundstücke erwerben. Durch Ausgabe von 246 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 54 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern.

5. Juni 1964.

AG für Grundstücke und Häuserbau, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1963, Seite 2373), Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken usw. Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 96, Zürich 8.

5. Juni 1964. Kaugummi, Coniserieartikel.

«Maple Leaf» Vertrieb AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1959, Seite 2627), Vertrieb von Kaugummi und Coniserieartikeln usw. Die Generalversammlung vom 21. Januar 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Horgen.

5. Juni 1964. Produkte aller Art.

Oswald E. Boll A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1963, Seite 2517), Handel mit Produkten aller Art usw. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hugo Gut, von Obfelden, in Kilchberg (Zürich), als Präsident; und Claude Halfi, von Basel, in Paris. Das Verwaltungsratsmitglied Pierre Oswald Boll führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juni 1964.

Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) (Office national suisse du tourisme [ONST]) (Ufficio nazionale svizzero del turismo [UNST]), in Zürich 1, öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 792). Neu führt Einzelunterschrift Dr. Adolf Martin, von Bremgarten (Aargau), in Bern, Vizepräsident des Ausschusses.

5. Juni 1964.

Pneu-Vulkan A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3470), Neugummierung und Vulkanisierung von Pneu usw. Die Generalversammlung vom 21. Mai 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 130 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1300 Inhaberaktien zu Fr. 100 und voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt 36 in den Statuten näher bezeichnete Obligationen zum Gesamtpreis von Fr. 80 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Neues Geschäftsdomizil: Schindlerstrasse 16 in Zürich 6.

5. Juni 1964.

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1961, Seite 26). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinrich Kern, von Gais (Appenzel A.-Rh.), in Winterthur, und Esajas Schmid, von Schwanden (Glarus), in Winterthur.

5. Juni 1964.

Liberty Television S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1964, Seite 1358), Kauf und Verkauf von Fernsehfilmen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Min Chien Lu, Bürger der Chinesischen Republik Taiwan, in Tokio (Japan).

5. Juni 1964. Autospritzwerk.

Gebrüder Schenkel, in Kleinaneflingen. Unter dieser Firma sind Heinrich Schenkel, von Dübendorf, in Winterthur 3, und Alfred Schenkel, von Dübendorf, in Opfikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1964 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Autospritzwerk und Autospenglerei. Marthalerstrasse.

5. Juni 1964. Chemikalien.

M. L. Chandramani & Co., in Weisslingen Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 40), Vertretungen für den Export von Chemikalien usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1964, Seite 1286) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. Juni 1964. Stoffe.

Jean Frey & Co., vormals Stoffmeister, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1959, Seite 2317), Handel mit Damen- und Herrenstoffen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Juni 1964. Sperrholz.

G. Götsch, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gotthilf Götsch, von Weinfeld und Bürglen; in Rümlang. Import von und Handel mit Sperrholz. Clausiusstrasse 70.

5. Juni 1964.

Bellevue-Immobilien, Dr. Ad. Guggenbühl, in Zürich (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3675), Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken usw. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Emil Guggenbühl, von und in Meilen.

5. Juni 1964.

Max H. Spaar, Metallwaren, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max H. Spaar, von Meltingen, in Schlieren. Fabrikation von Metallwaren (Ganz- und Halbfabrikate). Blumenfeldstrasse 85.

5. Juni 1964.

Maison Willy Roth, bisher in Bern (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1946, Seite 291), Haute Couture. Diese Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Willy Roth, von Brienz (Bern), nun in Zimmerwald (Bern). Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Création für die gesamte Textilbranche sowie Planung von Textil-Fabrikationsprogrammen. Die Firma lautet nun Willy Roth, Création. Einzelunterschrift ist neu erteilt an Colette Roth geb. Othenin-Girard, von Brienz (Bern), in Zimmerwald (Bern). Einzelprokura ist neu erteilt an Anna Elisabeth Hauser, von Näfels, in Zürich, und Erika Trachler, von Krummenau (St. Gallen), in Rothrist (Aargau). Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 20.

5. Juni 1961.

Niesper Metallbau AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Metallbau-Werkstätte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 45 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Max Bühler, Maschinenbau», in Thalwil, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Juni 1964 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrag von Fr. 30 000 und Passiven im Betrage von Fr. 15 000, zum Preise von Fr. 15 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Alphonse A. Niesper, von und in Zürich, als Präsident; Walter Hanimann, von Mörshwil (St. Gallen), in Zürich, und Max Bühler, von Wolhusen (Luzern), in Thalwil. Die beiden Ersten genannten führen Einzelunterschrift. Max Bühler ist nicht zeichnungsberechtigt. Geschäftsdomizil: Dahlstrasse 13 in Zürich 8.

8. Juni 1964. Liegenschaften.

Siboma A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Carl Seiler, von Schaffhausen, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 17, in Zürich 1 (c/o Dr. C. Seiler).

## Luzern - Lucerne - Lucerna

3. Juni 1964.

Ingenieur- und Vermessungsbüro Schulthess AG., in Kriens. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 30. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros. Laut Sacheinlagevertrag vom 30. Mai 1964 übernimmt die Gesellschaft von Karl Schulthess, von und in Kriens, gemäss Verzeichnis Büromobiliar, Instrumentarium, Geräte und weitere Aktiven zum Preise von Fr. 30 000 gegen Aushändigung von 60 voll liberierten Aktien zu Franken 500. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. 40 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Karl Schulthess, von und in Kriens; Mitglieder sind Hans Schulthess, von und in Kriens, und Valentin Blättler, von Hergiswil a. S., in Kriens. Sie zeichnen zu zweien. Adresse: Grossfeldstrasse 3.

4. Juni 1964. Rohstoffe, industrielle Erzeugnisse usw.

Himera AG (Himera SA) (Himera Ltd.), in Luzern. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und öffentlicher Urkunde vom 3. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Rohstoffen, pflanzlichen Stoffen und industriellen Erzeugnissen aller Art; Erwerb, Kauf, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnlichen Rechten; Beteiligung an andern Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann im weiteren Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art tätigen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an der Präsident Dr. Hugo von der Crone, von und in Zürich, und der Sekretär Dr. Marcel Studer, von Oberhof und Baden (Aargau), in Baden (Aargau). Sie zeichnen zu zweien. Adresse: Bürgerstrasse 17, bei Stocker & Co.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

29. Mai 1964. Patentverwertung.

Plate & Suter, in Schwyz, Verwertung von Patenten aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960). Der Gesellschafter Walter Suter ist aus der Gesellschaft ausgetreten, womit die Gesellschaft aufgelöst ist. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «Plate & Suter, Inhaber Plate & Co.» in Schwyz, übernommen.

29. Mai 1964. Patentverwertung.

Plate & Suter, Inhaber Plate & Co., in Schwyz. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Januar 1964 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dr. Karl Plate, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Walter Suter, von Zug, in Schwyz. Der Kommanditär führt Einzelprokura. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Plate & Suter», in Schwyz. Verwertung von Patenten aller Art. Bahnhofstrasse.

3. Juni 1964.

Leimbacher G. Tiefbauunternehmen, in Lachen (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 695). Kollektivprokura für den Hauptsitz wurde erteilt an Karl Fleischmann, von Altendorf, in Lachen (Schwyz).

3. Juni 1964.

Chemische Fabrik Siehnen AG., in Siehnen, Gemeinde Galgenen (SHAB. Nr. 911 vom 17. August 1960, Seite 1420). Max Bloch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juni 1964.

Birchler & Co., Kapok-, Polsterwatte- und Matratzenwollefabrik, in Reichenburg, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1963, Seite 190). Die Gesellschaft ist seit dem 26. Mai 1964 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Birchler & Co. AG., Bico-Matratzenfabrik, Reichenburg», in Reichenburg, übernommen.

3. Juni 1964.

Birchler & Co. AG., Bico-Matratzenfabrik, Reichenburg, in Reichenburg. Gemäss öffentlich heurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Mai 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fortführung des Betriebes der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Birchler & Co., Kapok-, Polsterwatte- und Matratzenwollefabrik», in Reichenburg; Fabrikation von und Handel mit Matratzen, Bettwaren aller Art, Polsterwatte, Verpackungswatte, Matratzenwolle und Kapok. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sofern dies förderlich erscheint. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven obgenannter Kommanditgesellschaft gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1964, und zwar für Fr. 783 437 Aktiven und für Fr. 519 898 Passiven. Der Uebernahmepreis von Fr. 233 539 wird beglichen durch Aushändigung von insgesamt 466 voll liberierten Aktien zu Fr. 500 und Erteilung einer Gutschrift von Fr. 539 an die Sacheinleger. Die Gesellschaft übernimmt ausserdem von Karl Birchler-Kistler die Liegenschaft GB Nr. 728 Reichenburg zum Preise von Fr. 80 000, der durch Uebernahme der auf der Liegenschaft haftenden Hypothekarschulden im Betrage von Fr. 18 000 und durch Aushändigung von 124 voll liberierten Aktien zu Fr. 500 beglichen wird. 10 Aktien zu Fr. 500 sind bar einbezahlt. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen zur Generalversammlung und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Birchler-Kistler, Präsident, Agnes Birchler-Kistler und Herbert Birchler, alle von Einsiedeln, in Reichenburg. Karl Birchler-Kistler und Herbert Birchler führen Einzelunterschrift; Agnes Birchler-Kistler zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Domizil: bei der Firma.

3. Juni 1964. Schreinerei usw.

Leo Birchler & Söhne, in Einsiedeln, Schreinerei, Zimmererei und Dachdecker-geschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Br. 278 vom 26. November 1956, Seite 2979). Leo Birchler ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma wird geändert in Leo Birchler Söhne. Sämtliche Gesellschafter, nämlich Leo Birchler jun., Anton Birchler und Emil Birchler zeichnen nun nicht mehr kollektiv, sondern führen Einzelunterschrift.

3. Juni 1964. Textilien usw.

Wirth & Co. A.G., in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten, Betrieb eines Stromverteilungsnetzes (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1957, Seite 3183). Dr. Fritz Stähli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Henri Stelzer ist erloschen. Das nun einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Elisabeth Knobel-Wirth, welche jetzt wieder Elisabeth Wirth heisst, führt nun Einzelunterschrift. Emil Häusermann führt nun Einzelprokura statt Kollektivprokura. Kollektivprokura mit einem andern Zeichnungsberechtigten führen: Ernst Wirth, von Bauma (Zürich), in Wangen (Schwyz), und Dr. Kassian Greif, österreichischer Staatsangehöriger, in Altendorf.

#### Glarus - Glaris - Glarona

4. Juni 1964. Finanzierungen, Hotelbetriebe usw.

SA Turispa, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Juni 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung der Hotel- und Bauindustrie, die Führung und Verwaltung von Hotel- und anderen Betrieben, Kauf und Verkauf von Immobilien und Mobilien sowie die Durchführung kommerzieller und industrieller Transaktionen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Frédéric Schöni, von Bern, in Zürich, Präsident; Fausto Puccini, italienischer Staatsangehöriger, in Rom, Delegierter, und Balthasar Oertli-Heer, von Ennenda, in Glarus. Der Präsident zeichnet einzeln; die beiden übrigen Mitglieder zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Balthasar Oertli-Heer, obgenannt, Hauptstrasse 41.

4. Juni 1964. Beteiligungen usw.

Andromeda A.G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Art, Verwaltung und Verwertung dieser Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1961, Seite 3103). Dr. Rudolf Stüssi ist als Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, bei welchem sich nun auch das Rechtsdomizil befindet, Burgstrasse 28.

1. Juni 1964. Getreide usw.

Gif-A.G., in Glarus, Durchführung von Export-, Import- und Agentur-Geschäften in Getreide, Futtermitteln und Landesprodukten (SHAB. Nr. 145 vom 21. Juni 1960, Seite 1879). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1573) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1964. Vertretungen aller Art, Eisenwaren.

Curt Hager, in Niederurnen. Inhaber dieser Firma ist Curt Hager, von Zürich und Uster, in Niederurnen. Vertretungen aller Art, Handel mit Eisenwaren.

4. Juni 1964. Kaffeerösterei usw.

Fritz Micheroli, in Näfels, Kaffeerösterei und Handel mit Kaffeesurrogaten (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1949, Seite 2388). Einzelprokura wurde erteilt an Elisabeth Micheroli-Gallati, von Schwändi, in Näfels (Ehefrau des Firma-Inhabers).

4. Juni 1964.

Gehr. Kunz, Fleisch- und Wurstproduktions-A.G., Bilten, in Bilten, Errichtung und Betrieb einer Fleisch-, Wurst- und Konservenfabrik in Bilten (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3685). Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Fritz Stüssi-Ries, von Riedern (Glarus), und Glarus, in Riedern (Glarus), und Josef Brun-Brühlmann, von Hasle und Entlebuch (Luzern), in Bilten. Sie zeichnen zu zweien mit Jakob Kunz-Riederer, Präsident, oder Lukas Kunz-Senft, Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Juni 1964. Zimmerei, Schreinerei usw.

C. Schindler & Co., in Mollis, Kommanditgesellschaft, Übernahme und Durchführung von Arbeiten in Zimmerei- und Schreinergerwerb, Betrieb einer Sägerei, sowie Handel mit Holz (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3720). Diese Firma hat sich am 1. Januar 1964 aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über auf die nachstehend eingetragene Einzelfirma «J. Frefel, Holzbau», in Mollis. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Juni 1964. Sägerei, Zimmerei usw.

J. Frefel, Holzhan, in Mollis. Inhaber dieser Firma ist Josef Frefel, von Weingarten (Thurgau), in Mollis. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven per 1. Januar 1964 der erloschenen Kommanditgesellschaft «C. Schindler & Co.», in Mollis. Sägerei, Holzhandel, Zimmerei und Bauschreinerei.

#### Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

2. Juni 1964. Agentur, Waren aller Art.

Hanspeter Bartsch, in Basel, elektronische Apparate (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1681). Neue Geschäftsart: Handelsagentur.

2. Juni 1964. Heizungsanlagen.

Caliqua A.G. Basel, in Basel, Projektierung und Bau von Heizungsanlagen usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 536). In der Generalversammlung vom 27. Mai 1964 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind Paul Häberli und Friedrich Billter ausgeschieden. Der bisherige Präsident Dr. Wilhelm Werder ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift.

2. Juni 1964. Beteiligungen.

Preussag, in Basel, Beteiligungen (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3189). In der Generalversammlung vom 2. Juni 1964 wurden die Statuten geändert. Die Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

3. Juni 1964.

Mosse-Annoncen A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1956, Seite 1963), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des verstorbenen Dr. Ernst Guggenheim ist erloschen. Prokura ist erteilt an Hans König, von Frauenfeld, in Herrliberg. Er zeichnet zu zweien.

3. Juni 1964. Uhren.

H. Liechty-Eiche A.G., in Basel, Handel mit Uhren und Bijouterien (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1941, Seite 1811). Die Prokura der Rosa Eiche ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans Alois Liechty, von und in Riehen.

3. Juni 1964.

Bank und Finanz-Institut A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1943), mit Hauptsitz in Bern. Un-

terschrift wurde erteilt an Roger Grivel, von und in Genf. Er zeichnet zu zweien.

3. Juni 1964. Speditionen.

Danzas A.G., in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 34 vom 13. Februar 1964, Seite 464). Prokura wurde erteilt an Werner Müller, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz.

#### Basel-Landschaft - Bale-Campagne - Basilea-Campagna

3. Juni 1964. Waren aller Art.

Walter Hafner, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Hafner-Siebenrock, von Holderbank (Solothurn), in Binningen, mit seiner Ehefrau in Gütertrennung lebend. Handel mit Waren aller Art. Vertretungen. Böttmingerstrasse 42.

3. Juni 1964. Milch, Lebensmittel.

Gottfried Stuker, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottfried Stuker-Hermann, von Eriswil (Bern), in Münchenstein. Handel mit Milch und Milchprodukten und Lebensmitteln. Emil Freystrasse 64.

3. Juni 1964.

Frieda Ditzler-Schmidlin, Landesprodukte, in Muttenz, Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1943, Seite 2875). Diese Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

3. Juni 1964. Radioapparate.

Ernst Krattiger-Steiner, in Oberdorf, Handel mit sowie Installationen und Reparaturen von Radioapparaten (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1961, Seite 2740). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. Juni 1964.

Burri & Wyser, Autohandel und Autospritzwerk, in Oberwil (Basel-Landschaft). Alfred Burri, von Rüschegg (Bern), in Münchenstein, und René Wyser, von Basel und Niedergösgen, in Binningen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1963 begonnen hat. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Lehr, von Rorschach, in Basel. Autohandel und Autospritzwerk. Bielstrasse 5.

3. Juni 1964.

Immobilien-gesellschaft zum grünen Hof A.G., in Birsfelden, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1959, Seite 1982). Aus dem Verwaltungsrat ist Emil Junker ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wilhelm Zimmer ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift.

3. Juni 1964.

Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Birsfelden, in Birsfelden (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1964, Seite 760). Die Unterschrift von Ernst Gisin, Verwalter, ist erloschen. Ernst Schmidlin, von Aesch (Basel-Landschaft), in Münchenstein, wurde zum Verwalter der Filiale Birsfelden ernannt. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. (Hauptsitz: Liestal).

3. Juni 1964.

ULTRA Umschlags-, Lagerungs- und Transport A.G., in Muttenz. Umschlag, Lagerung und Aufbereitung von Gütern aller Art usw. (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1963, Seite 3521). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bernhard Schöpflin, von und in Basel. Die Prokura von Max Bryner ist erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1. Juni 1964. Bauarbeiten.

Walo Bertschinger A.-G., Zweigniederlassung in Schaffhausen, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2121). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neues Geschäftslokal: Schützengraben 20.

8. Juni 1964.

Bahnhof-Apotheke Dr. O. Keller-Gümmann, in Schaffhausen, Apotheke (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1942, Seite 655). Diese Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Bahnhof-Apotheke Schaffhausen P. Bühler und W. Keller», in Schaffhausen, übernommen.

8. Juni 1964.

Bahnhof-Apotheke Schaffhausen P. Bühler und W. Keller, in Schaffhausen. Peter Bühler, von und in Schaffhausen, und Werner Keller, von Neunkirch und Wald (Zürich), in Schaffhausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1964 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Bahnhof-Apotheke Dr. O. Keller-Gümmann», in Schaffhausen, übernimmt. Betrieb der Bahnhof-Apotheke. Bahnhofstrasse 24.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

29. Mai 1964. Drahtwaren.

Max Mitschjeta's Erben, in Gossau, Drahtwarenfabrik (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1960, Seite 1161). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Max Mitschjeta AG», in Gossau.

29. Mai 1964. Drahtwaren.

Max Mitschjeta AG, in Gossau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Mai 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Drahtwaren aller Art sowie von verwandten Artikeln, insbesondere rückwirkend auf den 1. Januar 1964 die Weiterführung der gelöschten Kollektivgesellschaft «Max Mitschjeta's Erben», in Gossau. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern, pachten oder verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Mai 1961 und Uebernahmevertrag per 31. Dezember 1963 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Max Mitschjeta's Erben», in Gossau, sämtliche Aktiven, inkl. Liegenschaften, gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuchamtes Gossau vom 20. Mai 1961, von Fr. 1 160 646,71 und Passiven von Fr. 460 646,71, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 700 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 700 000 erhalten die Sacheinleger 700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm; die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johanna Mitschjeta-Kiener,

von Islikon-Gachnang (Thurgau), in Gossau, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Rosmarie Fürer-Mitschjeta, von und in Gossau (St. Gallen), mit Einzelunterschrift, und Beatrix Krähenmann-Mitschjeta, von Tobel (Thurgau) und Wittenwil-Aadorf (Thurgau), in Gossau, ohne Unterschrift. Geschäftsdomicil: Bischofszellerstrasse.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

26. Mai 1964.

**Klosters-Madrisa Bergbahnen AG**, in Klosters. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Mai 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb von Transportbahnen von Klosters ins Madrisagebiet und im Madrisagebiet und die weitere Erschliessung dieses Gebietes mit Skiliften für die Beförderung von Personen und Waren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 4000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500 und 2000 Namenaktien zu Fr. 500, die zu 40% liberiert sind. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das «Amtsblatt des Kantons Graubünden». Der Verwaltungsrat besteht aus 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Thut, von Oberentfelden (Aargau), in Klosters, als Präsident; Giorgio Rocco, von Celerina/Sehlarigna, in Klosters, als Vizepräsident; Leo Guler, von und in Klosters, als Protokollführer; Peter Guyan, von Fideris, in Saas i. Pr.; Joos Andrist, von Oberwil (Bern), in Klosters; Hans Allemann, von Erschwil (Solethurn), in Klosters; Erich Werner, von Löningen (St. Gallen), in Winterthur; Johannes Kaspar-Ambühl, von und in Klosters, und Jakob Weber, von und in Saas i. Pr. Kollektivunterschrift zu zweien führen Arnold Thut; Giorgio Rocco; Leo Guler und Peter Guyan. Domicil: Architekturbüro A. Thut.

### Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

**Pical-Betriebs AG**, in Reinach (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1964, Seite 1788). Richtige Schreibweise der Firma.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Nachtrag.

**HORNA-Werk AG (HORNA-Work Ltd.)**, in Weinfelden (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1964, Seite 1756). Ernst Forrer, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er zeichnet weiterhin einzeln.

### Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aubonne

Complément.

**Mignot et Terry Bois SA**, à Saint-George (FOSC. du 24 mai 1962, N° 120, page 1545). Les fondateurs ont un droit préférentiel de souscription en cas d'augmentation du capital, selon l'article 12 des statuts.

2 juin 1964. Désinfection, désinsectisation.

Dédé, à Saint-George. Suivant acte authentique et statuts du 22 mai 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le service de désinfection, de désinsectisation et de dératisation de tous locaux. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites aux actionnaires par insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est composé de Louis Rosselet, de et à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chez Charles Fivaz.

2 juin 1964.

**Société de fromagerie de Saint-George**, à Saint-George, société coopérative (FOSC. du 29 août 1947, N° 201). Le comité est actuellement composé de: Roger Aubert, de Saint-George et du Chenit, à Saint-George, président (nouveau); Robert Berseth, de et à Saint-George, vice-président (nouveau); Raymond Renaud, de et à Saint-George, secrétaire (nouveau). Fernand Renaud, Louis Terry et Loys Renaud ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature du président, du vice-président et du secrétaire, signant collectivement à deux.

3 juin 1964.

**Syndicat agricole et d'élevage de Saubraz**, à Saubraz, société coopérative (FOSC. du 29 août 1947, N° 201). Ernest Wahlen, de Rubigen, à Montherod, est président (nouveau); Aloïs Baiche, de et à Saubraz, est secrétaire (nouveau). Marc Baiche et Maurice Berseth ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

3 juin 1964. Boulangerie, épicerie, etc.

**André Duperrex**, aux Granges, commune de Château-d'Oex (FOSC. du 7 octobre 1954, N° 234, page 2565), boulangerie, épicerie, mercerie. La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

3 juin 1964. Hôtel.

**Marguerite Yersin-Dietrich**, à Rougemont (FOSC. du 29 mai 1956, N° 123, page 1372), exploitation de l'Hôtel de Ville. La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

### Bureau de Lausanne

3 juin 1964. Terrassements.

**S. Rapetti**, à Lausanne. Chef de la maison: Stefano Rapetti, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de terrassement. Avenue d'Echallens 6.

3 juin 1964. Produits de diverse nature.

**Promos S.A.**, à Lausanne, toutes opérations commerciales portant sur tous produits, matières et produits textiles (FOSC. du 10 janvier 1963, page 80). Procuration collective à deux est conférée à Philippe Jaquet, de Villarbene (Fribourg), à Pully.

3 juin 1964. Tabac.

**Philip Morris S.A. Lausanne**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 23 avril 1964. But: la vente d'articles de tabac et l'exécution de toutes affaires se rapportant, d'une manière quelconque à la branche du tabac, en Suisse et à l'étranger. La société peut étendre son activité à d'autres biens de consommation de toute sorte. Capital: fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000,

nominatives, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce, Administration de 3 à 9 membres, composée de: Justus Heymans, des Etats-Unis d'Amérique, à New-York (USA), président; D<sup>r</sup> Conrad Fehr, de St-Gall, à Berne, vice-président; Albert Bellot, de France, à Lausanne, administrateur-délégué; Jörg von Wyss, de Zurich, à Colombier, secrétaire; Joseph Frederick Cullmann, des Etats-Unis d'Amérique, à Briardiff Manor (New-York, USA); Fritz Schürch, de Soleure, à Auvornier; Alfred Bek, de Schaffhouse, à St-Blaise; Mario Carlo Giorgi, d'Italie, à Corcelles-Cormondrèche (Neuchâtel), et D<sup>r</sup> Henry Cottier, de Rougemont, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureaux: Rue Tivoli 5 (dans ses locaux).

3 juin 1964. Coton, etc.

**Cogecot SA**, succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Cogecot SA», à Genève, importation et exportation de coton, de fils de coton et de tous autres produits du sol ainsi que de produits chimiques et industriels et de matières premières, inscrite sur le Registre du commerce de Genève le 24 février 1958 (dernière publication dans la FOSC. du 17 novembre 1960, page 3283) a, suivant décision de son conseil d'administration du 4 décembre 1963, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Marcel Nada, d'Espagne, à Lausanne, nommé directeur de la succursale. Bureaux de la succursale: 12, rue Etraz, Lausanne.

3 juin 1964.

**Super Electrie Ventes S.A. en liquidation (Super Electric Verkauf A.G., in Liq.)**, à Lausanne (FOSC. du 6 décembre 1956, page 3097). La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, les administrations fiscales fédérales et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

3 juin 1964. Valeurs mobilières, etc.

**Eltrabel S.A.**, à Lausanne, acquisition et administration de valeurs mobilières (FOSC. du 13 décembre 1963, page 3545). L'administrateur Henri Calame est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Georges Blanc, de Belmont s. Lausanne, à Lausanne, président, et Louis Mordasini, de Comolengo (Tessin), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

3 juin 1964. Meubles, etc.

**R. Gervaz**, à Lausanne, importation, exportation et commerce de meubles et literie (FOSC. du 8 novembre 1961, page 3250). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 juin 1964. Auto-école.

**A. Seiler**, à Lausanne, auto-école (FOSC. du 23 juin 1949, page 1675). La raison est radiée par suite de diminution des affaires.

3 juin 1964. Transports par automobiles.

**Baltera et Mauron**, à Renens. Jean-Louis Baltera allié Zappetti, d'Italie, à Renens, et Adrien Mauron, séparé de biens de Simone née Roth, de Sales (Fribourg), à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 février 1964. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Transports de choses par camions automobiles.

3 juin 1964. Produits d'entretien, etc.

**«Vitéran» M. Glassey**, à Renens, produits d'entretien et cosmétiques (FOSC. du 22 mai 1964, page 1598). Procuration individuelle est conférée à Eric Werren, de St-Stephan (Berne), à Morges.

### Bureau de Vevey

27 mai 1964. Alimentation.

**E. Blaser**, à Brent, commune de Montreux. Chef de la maison: Ernest Willy Blaser, alicé Michel, de Langnau dans l'Emmental (Berne), à Brent, commune de Montreux. Commerce d'alimentation générale. Brent.

### Wallis - Valais - Vallese

#### Bureau de St-Maurice

3 juin 1964. Transports professionnels de échos.

**Albert Morand**, à Martigny (FOSC. du 2 juillet 1963, page 1934). Le titulaire et son épouse Simone née Grandmoulin sont conventionnellement séparés de biens.

3 juin 1964.

**Fabrique de soeques Alpina S.A.**, à Martigny (FOSC. du 10 août 1945, page 1923). Jean Farina, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée.

### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

#### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

13 mai 1964. Pivotaie.

**André Chard**, à Dombresson, atelier de pivotages (FOSC. du 8 novembre 1954, N° 261, page 2866). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 mai 1964. Pivotaie.

**André Chard Société Anonyme**, à Dombresson. Suivant acte authentique et statuts du 12 février 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la reprise et l'exploitation de l'atelier de pivotages d'André Chard, à Dombresson. La société a acquis pour le prix de fr. 160 000 les machines, l'outillage et le stock appartenant à André Chard, selon inventaire du 9 janvier 1964. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. Charles-Antoine Hotz, de Baar et Neuchâtel, à Neuchâtel, est administrateur unique, avec signature individuelle. André-Constant Chard, de Lamboing et Villiers, à Dombresson, est directeur, avec signature individuelle. Betti-Leontine Chard née Sigrist, de Lamboing et Villiers, à Dombresson, et Frédéric Dänzer, de Kandersteg, à Dombresson, sont fondateurs de procuration avec signature collective à deux. Adresse de la société: chez André Chard.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 juin 1964.

**Fiduciaire Dr. Paul Meyer**, à La Chaux-de-Fonds, toutes affaires ayant trait à la profession d'expert-comptable et aux fonctions de fiduciaire (FOSC. du 13 juin 1963, N° 135). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

#### Bureau de Neuchâtel

15 mai 1964. Horlogerie.

**E. Gunzinger & Co.**, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 15 mai 1964. Elle a pour seul

associé indéfiniment responsable Erhard Gunzinger et pour associé commanditaire Liv Gunzinger née Arnesen, épouse d'Erhard, avec une commandite de fr. 1000, provenant de ses biens réservés, tous deux de Rosières (Soleure), à Neuchâtel. Représentations diverses, achat et vente en gros d'horlogerie en tous genres. Rue des Sablons 48.

29 mai 1964. Atelier de mécanique.

Mme Jean Schelling, précédemment à Auvornier (FOSC. du 28 mars 1958, N° 73, page 872). La maison a transféré son siège à Neuchâtel. La titulaire est Hélène-Jeanne Schelling née Neiger, veuve de Jean, de Siblingen (Schaffhouse), à Neuchâtel. Exploitation d'un atelier de mécanique de précision et d'étampages. Rue de la Dime 66.

2 juin 1964. Chaudières, brûleurs, etc.

L.F. Widmer S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 28 mai 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de chaudières et brûleurs pour le charbon, le mazout et le gaz, la fabrication et le commerce de transporteurs pour combustibles solides et autres appareils pour la manipulation des combustibles. La société peut, en outre, faire le commerce de toutes autres marchandises, acheter ou vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 50 000. Selon contrat de reprise du 28 mai 1964, la société reprend pour fr. 21 280, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> mai 1964 les actifs et passifs dépendant de l'atelier de Leo-Franz Widmer, à Neuchâtel, poursuivant le même but que la société. L'actif et de fr. 184 274.40 et le passif de fr. 162 994.40. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration de trois ou plusieurs membres. Il est composé de: président: Dr Theodor Amschwand, de et à Bâle; vice-président: Leo-Franz Widmer, de St-Gall, à Peseux; secrétaire: Hans Daehler, de Berne, à Bâle. La société est engagée par la signature individuelle des trois administrateurs. Locaux: Maillefer 19.

2 juin 1964. Banque.

Dupasquier, Montmolin & Cie, à Neuchâtel, banque, encaissements et gestion de fonds, etc., société en commandite (FOSC. du 13 janvier 1959, N° 8, page 112). La société est dissoute depuis le 18 avril 1964. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

### Aluminiumwalzwerke für China AG., Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1964 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 100 000, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 200, durch Rückzahlung von Fr. 50 000, d.h. von Fr. 100 pro Aktie, auf Fr. 50 000 herabzusetzen, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Sitz der Gesellschaft, Gänggelistrasse 26, Chur, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA.137<sup>b</sup>)

Chur, den 10. Juni 1964.

Der Verwaltungsrat.

### Technicopharm S.A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

#### Troisième publication

L'assemblée générale du 4 juin 1964 ayant décidé d'annuler 72 actions de fr. 1000 chacune de son capital social qui sera ainsi réduit à fr. 78 000, les créanciers sont informés, conformément à l'article 733 CO qu'ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Cette production devra être faite en l'Etude de Me Gustave Martin, notaire, 12, rue de la Corrairie, à Genève, dans les deux mois qui suivront la troisième insertion.

Genève, le 4 juin 1964. (AA. 136<sup>b</sup>) Le conseil d'administration.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 12. Juni 1964 - Cours de conversion dès le 12 juin 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70; Dänemark: Fr. 62.70; Deutschland: Fr. 109.—; Frankreich FF: Fr. 88.35; Italien: Fr. -69<sup>00</sup>/<sub>100</sub>; Marokko: DH: Fr. 86.75; Niederlande: Fr. 119.60; Norwegen: Fr. 60.60; Oesterreich: Fr. 16.77; Schweden: Fr. 84.35.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.10. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London, Postcheckrechnung Nr. V.600, Basel. 133. 12. 6. 64.

### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1963

Haben Sie auch daran gedacht, das gute und zuverlässige Nachschlagewerk «Die Volkswirtschaft» zu sammeln und einbinden zu lassen? Wir sind Ihnen gerne dabei behilflich. Sollten Ihre früheren Jahrgänge nicht mehr vollständig oder beschädigt sein, so werden wir sie Ihnen nach Möglichkeit aus unseren archivierten Beständen ergänzen.

Die Einbanddecken für den XXXVI. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 3.20. Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1960 und 1962 zu je Fr. 3.— erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung III 520.

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963

Sonderheft Nr. 73 der «Volkswirtschaft»

(Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit).

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1961-1963 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nrn. 54, 58, 61, 65, 68 und 70, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1961 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 13.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Von den Sonderheften Nrn. 58, 61, 65, 68 und 70 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu günstigen Bedingungen nachbezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

## Schweizerische Südostbahn

### Einladung zur 74. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 26. Juni 1964, 14.15 Uhr, ins Hotel «Engel», Wädenswil

#### Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Berichtes über das Geschäftsjahr 1963. Entlastung der Verwaltung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat (§ 14 der Statuten).
3. Umfrage.

Die Eintritts- und Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien

vom 15. bis 22. Juni 1964

bei der

Schweizerischen Südostbahn, Wädenswil  
Bank Wädenswil, Wädenswil  
Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich

bezogen werden.

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Schweizerischen Südostbahn in Wädenswil zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wädenswil, den 10. Juni 1964

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
F. FÜRER

WEGENSTEIN TREUHAND- UND REVISIONS-AG.  
Titlistrasse 48, Zürich 7, Telefon 051/47 10 80

GRÜNDUNGEN GUTACHTEN  
REVISIONEN KONTROLLSTELLE

unsere spezielle Dienstleistung  
REVISION MIT AKTIONSPANUNG

### Société des Hôtels et Bains de Loèche-les-Bains

#### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 25 juin 1964, à 11 heures 15, à l'Hôtel Maison-Blanche, à Loèche-les-Bains

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1963.
- 2° Comptes et bilan pour l'exercice 1963. Rapport des contrôleurs.
- 3° Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 4° Répartition du bénéfice.
- 5° Nominations statutaires: Conseil d'administration, contrôleurs.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 13 juin 1963 au siège de la société, à Loèche-les-Bains. Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises par le bureau de la société, à Loèche-les-Bains, du 13 juin 1964 au 22 juin 1964, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt délivré par un établissement financier (il ne sera pas délivré de cartes après la date sus-indiquée).

Loèche-les-Bains, le 8 juin 1964

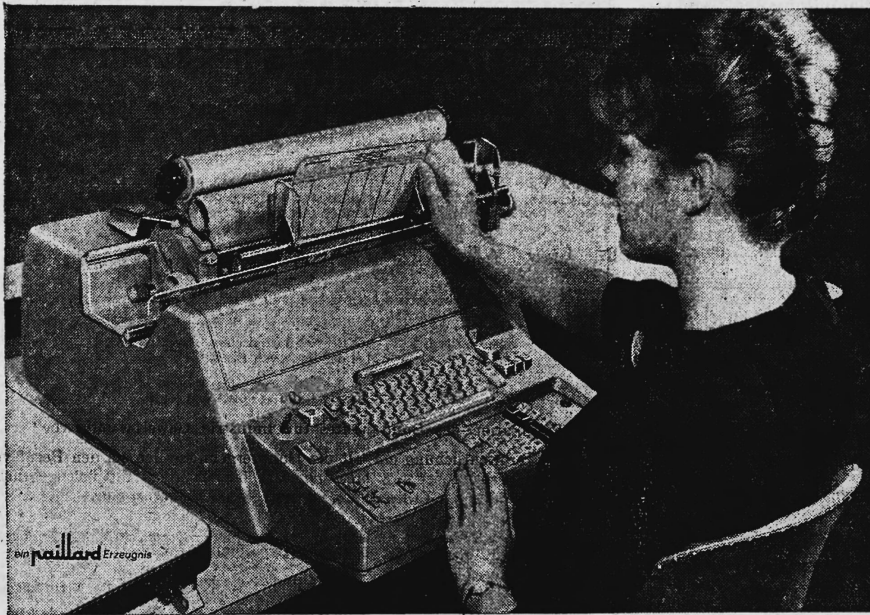
Le conseil d'administration

# Hermes C-3

## der erste schweizerische Buchungsautomat

Hermes besitzt nun einen Buchungsautomaten! Mit der Hermes C-3 haben die Paillard-Werke einen markanten Schritt in Richtung moderner Buchhaltungs-Organisation getan: Traditionelle Präzisionsarbeit, vereint mit den letzten technischen Errungenschaften - weitgehend automatisierte Steuerung, 3-11 Zählwerke nach Baukastenprinzip, geräuscharme Rechenoperationen, einfachste Bedienungsweise - sind die prägnanten Merkmale dieses ersten schweizerischen Volltext-Buchungsautomaten Hermes C-3.

Bereits stehen Dutzende dieses preisgünstigen Hermes-Modells in Betrieb. Dank ihrer universellen Anwendungsmöglichkeiten hat die Hermes C-3 rasch Eingang gefunden bei mehreren Filialen einer schweizerischen Grossbank, in Handels- und Industriebetrieben, im Baugewerbe, bei Treuhandbüros, öffentlichen Verwaltungen usw. — Unsere Fachleute stehen auch Ihnen zur unverbindlichen Beratung in allen buchhalterischen Fragen jederzeit zur Verfügung. Bitte nehmen Sie unsere Dienste in Anspruch!



**Hermag** Hermes-Schreibmaschinen AG, Abteilung Buchungsmaschinen, Waisenhausstrasse 2, Zürich 1. Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz. Vertreter für alle Kantone.

### Lagalb-Bahn AG., Pontresina

Die Aktionäre werden auf Samstag, den 27. Juni 1964, um 14.30 Uhr, zur  
**ordentlichen Generalversammlung**

in den Gemeindefaal Pontresina freundlichst eingeladen.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1963.
2. Jahresbericht 1963.
3. Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1963.
4. Bericht über die Baurechnung.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung der Generalversammlung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1963;
  - b) Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung.
7. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat;
  - b) Kontrollstelle.

Anschliessend Vorführung des Kurzfarbfilmes «Piz Lagalb - der Stalombeg».

Die Bilanz auf den 31. Dezember 1963 mit den Anträgen des Verwaltungsrates, die Rechnung über Gewinn und Verlust, der Geschäftsbericht und der Revisorenbericht liegen zur Einsichtnahme im Büro des Rechnungsführers auf. Den Aktionären wird mit der persönlichen Einladung ein Jahresbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, sowie eine Eintrittskarte als Ausweis über den Aktienbesitz laut Aktienregister zugestellt. Diese Eintrittskarte kann am Tage der Generalversammlung von 13.30 Uhr an bei der Türkontrolle gegen die Stimmzettel eingetauscht werden.

Pontresina, 12. Juni 1964.

Lagalb-Bahn AG., Pontresina:  
Der Verwaltungsrat

### Hotelgesellschaft Zimmermann in Zermatt AG. Zermatt

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

#### Berichtigung:

Diese Generalversammlung findet am Dienstag, den 7. Juli 1964, statt, und nicht wie im Blatt Nr. 130 angekündigt am 30. Juni 1964.

Zu kaufen gesucht gut erhaltene

### Mischmaschine

für trockenes oder flüssiges Mischgut, mit oder ohne Heizmantel, 1000 bis 4000 Liter Inhalt.

Aktiengesellschaft SADEC, Stansstad (NW)  
Telephon (041) 84 24 24

### Luftseilbahn Parpaner-Rothorn AG. Lenzerheide/Valbella

**Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung**

der Luftseilbahn Parpaner-Rothorn AG., Lenzerheide/Valbella, Samstag, 27. Juni 1964, 14.30 Uhr, im Grand Hotel Schweizerhof, Lenzerheide

#### Traktanden:

1. Wahl des Protokollführers und der zwei Stimmzähler.
2. Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1963.
3. Entgegennahme des Geschäftsberichtes über das Jahr 1963.
4. a) Abnahme der provisorischen Bauabrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1963;
  - b) Bericht der Kontrollstelle;
  - c) Orientierung über die Finanzlage.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahlen:
  - a) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat;
  - b) Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Der Jahresbericht mit der Bauabrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1963 samt dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. Juni 1964 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre beim Büro des Verkehrsvereins in Lenzerheide auf.

Zutritts- und Stimmkarten können gegen Vorweisung, bzw. Einsendung der Aktientitel oder einer Bankbesätigung über den Aktienbesitz beim Büro in Zürich, Stampfenbachstr. 6, bis zum 26. Juni 1964 oder vor der Generalversammlung bezogen werden. Vertretung durch einen andern Aktionär erfordert eine schriftliche Vollmacht auf der Zutrittskarte.

Lenzerheide/Zürich, 12. Juni 1964

Der Verwaltungsrat:  
Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG.

Ja ..... die neuen

### Telefonbücher

haben neue Gebietsaufteilungen.

### Unsere Garnituren

mit Selbstklebe-Etiketten bewähren sich somit.

1 Garnitur\* nur Fr. 38.75  
(5 Hüllen, 1 Kassette)

2 Garnituren\* Fr. 72.75  
(10 Hüllen, 2 Kassetten)

Etiketten-Satz Fr. 1.55

► 1-10, selbstklebend, mit neuer Aufteilung, bitte Fabrikat angeben.

\* Ansicht-Sendungen möglich.

**SALA+Co. Basel, Marktgasse 3**

Telefon (061) 24 40 93





## St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA)

Die Aktionäre der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA) werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 24. Juni 1964, 15 Uhr, im Hotel «Linde», Teufen, zwecks Erledigung folgender Geschäfte eingeladen:

#### Traktanden:

1. Protokoll vom 5. Juli 1963.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1963.
3. Bericht der Rechnungsprüfungskommission und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 15. Juni 1964 im Betriebsbüro in Teufen zur Einsicht auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, auf dem Betriebsbüro bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigten am 24. Juni 1964 auf der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn zur freien Fahrt auf dem ganzen Netz.

Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Teufen, den 29. Mai 1964

Für den Verwaltungsrat der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA)  
Der Präsident: A. Hofstetter

## F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft Lausanne

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am 22. Juni 1964, um 11 Uhr, im Verwaltungsgesetzgebäude der Firma, Basel, Schaffhauserhelfweg 125

#### Tagesordnung:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1963.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können bis spätestens 16. Juni 1964 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, vom Schweizerischen Bankverein, Basel, von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, von sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken oder von der Verwaltung unserer Gesellschaft in Basel gegen Hinterlegung der Aktien bei diesen Stellen ihre Zutrittskarten verlangen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 12. Juni 1964 am Sitz unserer Verwaltung in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 24. Juni 1964, um 14.15 Uhr, im Parkhotel in Wengen

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Juni 1963.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf den 31. Dezember 1963 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Bilanz auf den 31. Dezember 1963 mit dem Vorschlag der Verwaltung für die Verwendung des Reingewinnes, die Rechnung über Gewinn und Verlust, der Geschäftsbericht und der Revisorenbericht liegen am Sitz der Gesellschaft (Talstation Wengen) während der Einberufungsfrist zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten und der Geschäftsbericht können bis Montag, den 22. Juni, am Sitz der Gesellschaft (Talstation Wengen) bezogen werden. Die Aktionäre haben sich hierzu über ihren Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern auszuweisen. Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre erhalten einen Ausweis zu einer Hin- und Rückfahrt, gültig am 24. und 25. Juni 1964.

Ferner hat der Verwaltungsrat beschlossen, wie im Jahr 1963 pro Aktie eine Freikarte, gültig für eine Hin- und Rückfahrt während den Betriebszeiten der Männlichenbahn vom 1. August 1964 bis 31. Juli 1965 an die Aktionäre abzugeben.

Wengen, den 25. Mai 1964

Der Verwaltungsrat

## Bielsee Schifffahrts-Gesellschaft

Die

### Generalversammlung der Aktionäre

findet statt: Montag, den 22. Juni 1964, um 14.15 Uhr, auf Dampfschiff BERNA, Abfahrt Bieler Hafen.

#### Traktanden:

1. Bericht und Rechnung 1963.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Neuwahl der Kontrollstelle.
4. Änderungen im Verwaltungsreglement.

Der Jahresbericht und die Rechnungen, die Bilanz und der Bericht der Revisoren liegen im Bureau der Direktion, Badhausstrasse 1, Biel, zur Einsicht auf. Am gleichen Ort können bezogen werden: der gedruckte Geschäftsbericht und, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, die Zutrittskarten zur Generalversammlung.

Biel, den 5. Juni 1964

Die Verwaltung

## Arth-Rigi-Bahn

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 24. Juni 1964, 10.30 Uhr, im Hotel Schwert, Rigi-Klößlerli  
(Abfahrt in Goldau 09.30 oder 09.50 Uhr)

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1963, Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Décharge-Erteilung an die Geschäftsorgane.
3. Wahlen: a) Verwaltungsrat;  
b) Rechnungsrevisoren;  
c) Suppleanten der Rechnungsrevisoren.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen vom 12. Juni 1964 an auf dem Bureau der Gesellschaft in Goldau zur Einsicht auf.

Geschäftsbericht und Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz unter Vorlage eines Nummernverzeichnisses vom 12. Juni bis 19. Juni 1964 bezogen werden:

in Arth: bei der Gemeindekanzlei  
in Zug: bei der Zuger Kantonalbank  
bei der Schweiz. Kreditanstalt  
in Zürich: bei der Guyerzeller Zürmont Bank AG

Die Eintrittskarten gelten zur Fahrt am Versammlungstage von Goldau bis Rigi-Kulm und zurück.

Nach dem 19. Juni 1964 werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Arth, den 8. Juni 1964

Der Verwaltungsrat

## Gornergratbahn-Gesellschaft

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 26. Juni 1964, vormittags 11.00 Uhr, im «Bürgerhaus», 1. Stock, in Bern, Neuengasse 20

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz pro 1963.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen: a) Verwaltungsrat;  
b) Kontrollstelle.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können die Zutrittskarten bezogen werden bis 24. Juni 1964

in Bern: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
bei der Bank von Ernst & Co AG

in Basel: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
beim Schweizerischen Bankverein

in Lausanne: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
beim Schweizerischen Bankverein

in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft

in Winterthur: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft

Jahresrechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle können durch die Aktionäre ab 16. Juni 1964 bei unserer Betriebsdirektion in Bräg eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat

## Neue Rückversicherungs-Gesellschaft, Genf

Die Aktionäre werden zu der am Dienstag, den 23. Juni 1964, 11 Uhr, im Savoy-Hotel Baur en Ville, Poststrasse, Zürich, stattfindenden

### 38. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Revisionsberichtes über das Jahr 1963.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisionsbericht, der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Ausweiskarten können ab Samstag, den 13. Juni 1964, beim Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstage selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

Genf, den 12. Juni 1964

Neue Rückversicherungs-Gesellschaft  
Der Verwaltungsrat:  
G. A. Schelling, Präsident

## Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

### l'assemblée générale ordinaire

convoquée pour le vendredi 26 juin 1964, à 16 heures 30, au siège de la société, rue des Moulins 1, Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Nomination d'administrateurs.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre le dépôt des actions, ou d'un certificat de blocage, au siège social, jusqu'au 23 juin 1964.

Les comptes, bilans, profits et pertes, rapport du contrôleur et rapport de gestion, seront à la disposition des actionnaires dès le 16 juin au siège de la société.

Genève, le 12 juin 1964

Le conseil d'administration

# SECURA

Gesellschaft für Haftpflicht-,  
Unfall- und Sachversicherung,  
Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Dienstag, den 30. Juni 1964, 15 Uhr im  
Resteurent Spürgarten, Zürich-Altstetten, stattfindenden

## 4. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Traktanden zur Behandlung kommen:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1963.
2. Bericht des Verwaltungsrates
3. Bericht der Geschäftsleitung
4. Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1963 und Verlesen des Berichtes der Kontrollstelle
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses
6. Entlastung des Verwaltungsrates
7. Wahl bzw. Bestätigung der Kontrollstelle
8. Verschiedenes

Eintrittskarten können, soweit sie unsern Aktionären nicht schon direkt zugestellt worden sind, bis zum 26. Juni 1964 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden, wo auch die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisionsbericht ab 19. Juni 1964 zur Einsichtnahme aufliegen. Am Versammlungstag werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben. Anmeldungen zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis spätestens 26. Juni 1964 einzureichen.

Zürich, den 12. Juni 1964

Der Verwaltungsrat

## Zürichsee Schifffahrtsgesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 23. Juni 1964, auf dem neuen MS «Helvetia»  
Abfahrt Worf, Wollishofen 14.40 Uhr  
Abfahrt Zürich-Bellevue 15 Uhr

Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung 1963.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1963.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbüro in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unsern Schiffen.

Die Aktionärsblatte können nach der Generalversammlung schriftlich, unter Angabe der Aktiennummern oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbüro bezogen werden.

Zürich, den 4. Juni 1964

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: Dr. W. Weber  
Der Direktor: Dr. W. Latsch

## Società Anonima Ferrovie Luganesi, Lugano

### CONVOCAZIONE DI AZIONISTI

Gli azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 23 giugno 1964, alle ore 11.00, nell'ufficio di direzione della stazione  
Ferrovie Luganesi di Lugano.

Trattanda:

- 1° Lettura dell'ultimo verbale.
- 2° Rapporto del consiglio d'amministrazione e dei revisori sulla gestione dell'anno 1963, esame ed approvazione dei conti e bilancio e scarico al consiglio ed alla direzione.
- 3° Nomine statutarie.
- 4° Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite e il rapporto dei revisori relativi alla gestione 1963 sono visibili presso la direzione della società a contare dal 13 giugno.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario, non più tardi di sabato 20 giugno 1964.

La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione all'assemblea.

Per il consiglio di amministrazione

Il presidente: Avv. Dott. Demetrio Balestra  
Il segretario: Silvio Soldati

## Drahtseilbahn Muottas-Muragl

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Samstag, den 27. Juni  
1964, 11.30 Uhr, im Hotel Muottas Kulm (obere Station der Bahn), stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Jahresberichtes und der Rechnungen 1963.
2. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsführung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Rechnungen und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 13. Juni 1964 an bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel, Malzgasse 32, sowie bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 23. Juni 1964 gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, in Basel, bezogen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung berechtigen am 27. Juni zur freien Fahrt auf der Bahn.

Samedan, im Juni 1964

Der Verwaltungsrat

## Trust Financier et Industriel S.A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 juin 1964, à 14 heures 30, en l'étude des notaires G. Testaz et R. Rognon, à Montreux, Grand-Rue 26, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Présentation des comptes de l'exercice 1963 et rapport de gestion du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Elections au conseil d'administration.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1963, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, à Montreux, Belles-Roches 7, dès le 15 juin 1964.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires voudront bien déposer leurs titres trois jours à l'avance, soit à la Banque Les Fils Dreyfus et Cie S.A., à Bâle, ou chez Messieurs Ehinger et Cie, à Bâle, qui délivreront les cartes d'admission.

Le conseil d'administration

## OMNIUM GENEVE S.A.

Messieurs les actionnaires de l'Omnium Genève S.A. sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 24 juin 1964, à 14 heures 30, à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève, 8, rue Petitot, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge de sa gestion au conseil d'administration.
- 5° Elections et votes statutaires.

Pour assister et voter à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires doivent déposer au siège de la société, 10, rue Diday, à Genève, dès ce jour au lundi 22 juin 1964, à 16 heures, soit leurs actions, soit des récépissés de dépôt de maisons de banque ayant leur siège en Suisse.

Suivant les dispositions du code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1963, de même que les rapports du conseil d'administration et du contrôleur sont, dès ce jour, à la disposition des actionnaires au siège social.

Genève, le 9 juin 1964

Le conseil d'administration

## Téleski Bretaye S.A.

### L'assemblée générale des actionnaires

aura lieu le samedi 27 juin 1964, à 15 heures, au Restaurant du Col de Bretaye.

Ordre du jour:

- 1° Liste de présence.
- 2° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
- 3° Comptes 1963, répartition du solde actif et décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs.
- 4° Nomination du conseil d'administration et des contrôleurs.
- 5° Propositions individuelles et divers.

Les comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires à la Direction du chemin de fer Bex-Villars-Bretaye, à Bex.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont à retirer jusqu'au 25 juin à l'adresse ci-dessus, sur présentation d'un justificatif avec indication des numéros des actions.

## Chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 25 juin 1964, à 14 heures 45, à l'Hôtel de la Gare, à Cheseaux.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Les comptes de l'exercice écoulé et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la Compagnie, à Echallens. Ils sont à la disposition de Messieurs les actionnaires.

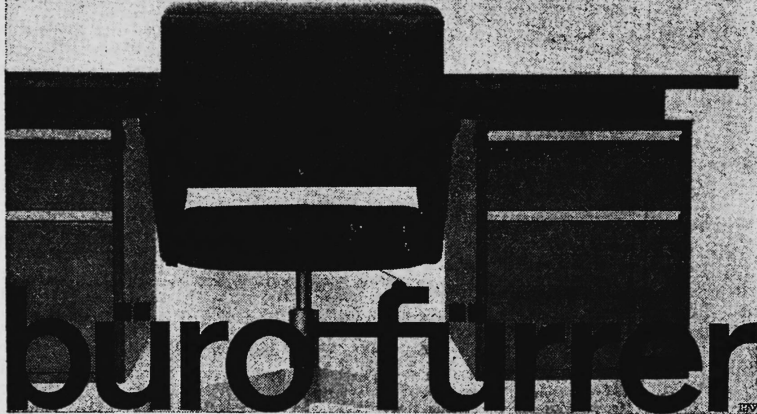
Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au bureau de la Compagnie jusqu'au jeudi 25 juin 1964, à 9 heures, sur présentation des actions.

Echallens, le 5 juin 1964

Le conseil d'administration

# Direktions- möbel

Formschöne Schreibtische aus edlen Hölzern, mit praktischer Einteilung. Dazu bequeme Sitzmöbel mit aparten Stoff-Bezügen. Besichtigen Sie bitte die Auswahl in unserer permanenten Ausstellung (600 m<sup>2</sup>).  
Büro-Fürer, Zürich, Möbel, Registraturen, Kartieren, Tisch 48, Tel. 051/27 16 90  
Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13



## Lonza AG.

### Gampel (Wallis) und Basel

#### 4 3/4%-Anleihe von Fr. 40000000 nom. von 1964

zur Restfinanzierung ihres Neubauten-Programmes, vor allem der petrochemischen Anlagen im Wallis, die sich in der Endphase der Erstellung befinden.

##### Anleihebedingungen:

<b>Laufzeit:</b>	längstens 15 Jahre.
<b>Titel:</b>	Inhaberobligationen von Fr. 1000.-
<b>Kotierung:</b>	an den Börsen von Basel, Zürich, Genf und Lausanne.
<b>Emissionspreis:</b>	99,40 % zuzüglich 0,60 % halber eidg. Titelstempel = 100 %.
<b>Zeichnungsfrist:</b>	12. bis 18. Juni 1964, mittags.

Detaillierte Prospekte und Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

11. Juni 1964

##### Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Bank Leu & Co. AG.

Schweizerische Bankgesellschaft

Ehinger & Cie.

## Compagnie Lainière S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 30 juin 1964, à 11 heures, au bureau de la société, chemin de Lucinge 16, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Lausanne, le 11 juin 1964

Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

## Société anonyme Suisse d'Exploitations Agricoles

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 24 juin 1964, à 15 heures précises chez Messieurs Pictet & Cie., 6, rue Diday, Genève.

##### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social dans les bureaux de Messieurs Pictet & Cie., chez lesquels les titres doivent être déposés avant le 18 juin 1964 pour l'obtention des cartes d'admission.

## Compagnie du Chemin de Fer électrique de la Loèche-les-Bains

### CONVOCAATION

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 25 juin 1964, à 9 heures 30, à l'Hôtel Maison-Blanche, à Loèche-les-Bains.

##### Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Nomination au conseil d'administration
- 3° Nomination des contrôleurs de comptes.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie, à la Souste, dès 13 juin 1964.

Les cartes d'admission à l'assemblée, peuvent être demandées contre dépôt des titres, jusqu'au 22 juin 1964 inclus (il ne sera pas délivré de cartes après la date sus-indiquée),

à Lausanne, à la Société de Banque Suisse,  
à La Souste, au bureau de la compagnie.

Un car partira de la Souste à 8 heures 35.

La Souste, le 8 juin 1964

Le conseil d'administration

l'Avant - zuerst zu

## Möbel-Pfister

Grösste Auswahl - kleinste Preise

Fabrikausstellung und Teppichcenter Suhr bei Aarau

## L'association Steiner & Sierro Garage à Concise/Vaud

prenant fin, elle prie tous les créanciers de faire parvenir dans les 15 jours les décomptes figurant jusqu'à ce jour.



### Impôt sur le chiffre d'affaires

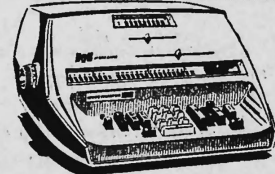
(Edition d'octobre  
1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans le Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse  
du commerce, Berne



## HAMANN die wirklich preiswerte Rechenmaschine



Hamag-Büromaschinen-AG.  
Seminarstr. 28, Zürich 6/57  
Telefon 051/26 01 02

Zu kaufen gesucht gut erhaltenes

### Rührwerk

mit oder ohne Heizmantel, 1000-4000 Liter  
Inhalt.

Aktiengesellschaft SADEC, Stansstad (NW)  
Telephon (041) 84 24 24

Zu kaufen gesucht gut erhaltenes

### Dampfkessel

für 6-12 t/h, Dampf zirka 150-250 kg/h.

Aktiengesellschaft SADEC, Stansstad (NW)  
Telephon (041) 84 24 24

Mittelgrosses Industrieunternehmen (A.G.  
im Kanton Bern) sucht zum Ausbau seiner  
Kapazität

### finanzielle Partnerschaft

(zirka 100 000.- bis 200 000.- Franken)  
zu interessanten Bedingungen. Offerten sind  
erbeten unter Chiffre G 12431 an Publicitas  
Bern.

Infolge Umstellung auf Buchungsautomaten  
sehr günstig abzugeben:

### 1 RUF-Buchhaltungsmaschine

vollwertige Korrespondenzmaschine mit Walzenbreite 44 cm, mit Intromat 54, Doppelformularzuleitung mit Trichtern für max. 33 cm breite Formulare bis 29,7 cm Höhe. Einzug und Auswurf der Formulare erfolgt automatisch.

Maschine in erstklassigem Zustand, wenig  
gebraucht.

Interessenten erhalten nähere Auskunft durch  
Graphische Kunstanstalt Schwitler AG.,  
Basel 9.

## Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la compagnie est convoquée pour le vendredi 26 juin 1964, à 15 heures, à l'Hôtel Terminus, à Montreux

Ordre du jour:  
Opérations statutaires

Le rapport de gestion, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 15 juin 1964 au siège social.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 25 juin 1964, contre dépôt des actions, aux domiciles suivants:

à Montreux: à l'agence de la Banque Cantonale Vaudoise  
à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise  
à Berne: à la Banque Cantonale de Berne

Montreux, le 1<sup>er</sup> juin 1964

Au nom du conseil d'administration  
Le président: Ed. Jaquet

## Raffineries du Rhône S.A. Collombey-Muraz (Valais)

Les actionnaires des Raffineries du Rhône S.A. sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

vendredi 26 juin 1964, à 11 heures 15, à la Maison de Commune de Collombey.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1963.
- 2° Rapport de l'office de contrôle.
- 3° Approbation de ces rapports et des comptes.
- 4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Divers.

Le rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963, incluant le bilan au 31 décembre 1963, le compte de profits et pertes et le rapport de l'office de contrôle, est à la disposition des actionnaires, dès la parution de la présente convocation, au siège de la société, à Collombey, et à ses bureaux de Lausanne, 4, rue de la Paix.

Les actionnaires désirant participer à cette assemblée sont priés de déposer leurs actions (ou un récépissé qui en tient lieu, émanant d'une banque) jusqu'au 20 juin 1964 auprès de l'une des banques suivantes, qui délivreront les cartes d'admission:

Société de Banque Suisse, Bâle et ses succursales  
Crédit Suisse, Zurich et ses succursales  
Union de Banques Suisses, Zurich et ses succursales  
Banque Populaire Suisse, Berne et ses succursales  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Banque Cantonale du Valais, Sion  
M.M. Hentsch & Cie, Genève  
M.M. Lombard, Odier & Cie, Genève  
M.M. Bârdet & Cie, Genève  
Banque Troillet & Cie S.A., Martigny  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Banca di Roma per la Svizzera, Lugano  
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne

Collombey, le 5 juin 1964

Le conseil d'administration

## Produits Martini & Rossi S.A. pour la Suisse Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 26 juin 1964, à 11 heures, au siège de la société, 44, rue Montchoisy, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs aux comptes.
- 3° Délibérations sur ces deux rapports.
- 4° Approbation des comptes et décisions y relatives.
- 5° Décharge au conseil d'administration et à l'office de contrôle.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de contrôle, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, dès le 15 juin 1964.

Genève, le 12 juin 1964

Le conseil d'administration

## Compagnie du chemin de fer Montreux-Glion (ligne directe)

### L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour le mercredi 24 juin 1964, à 15 heures, à l'Hôtel Terminus, à Montreux

Ordre du jour:  
Opérations statutaires

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la compagnie MQB, à Montreux-Clarens, à partir du 13 juin 1964.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 23 juin inclus, contre dépôt des actions aux domiciles suivants:

à Montreux: à l'agence de la Banque Cantonale Vaudoise  
à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise  
à la Société de Banque Suisse  
à l'Union de Banques Suisses

Montreux, le 5 juin 1964

Au nom du conseil d'administration  
Le président: D<sup>r</sup> R. Vuichoud

## Aérodrome Régional de Montreux S.A.

Les actionnaires de la société sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 24 juin 1964, à 17 heures, au Casino de Montreux.

Ordre du jour:  
Opérations statutaires.

Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une assemblée générale extraordinaire avec l'ordre du jour suivant:

Modification des statuts.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1963, les rapports de gestion et des vérificateurs des comptes ainsi que le projet de modifications statutaires sont à disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, à Rennaz, et auprès de l'Union de Banques Suisses, à Montreux, qui délivrera en outre les cartes d'admission à l'assemblée. (Pour les actions non encore imprimées consécutives à la récente augmentation de capital, sur présentation d'un justificatif de la libération des actions souscrites).

## Aménagements touristiques Le Châble-Bruson-Orsières S.A.

Anelèvement TELESIEGE DES MAYENS DE BRUSON S.A., à Bagnes

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi 27 juin 1964, à 14 heures 30, au Restaurant du télésiège, à la Cot. Mayens de Bruson. On peut atteindre le restaurant par la route ou par le télésiège, qui fonctionnera à partir de 13 heures 30.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires, savoir:  
Rapport du conseil d'administration - Comptes 1963 - Rapport des contrôleurs - Discussion - Décharge.
- 2° Nomination d'un contrôleur.
- 3° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, de même que le rapport du conseil d'administration, sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires exercent leur droit de vote proportionnellement à la valeur nominale de toutes les actions qu'ils représentent. Chaque action donne droit à une voix. Chaque actionnaire peut faire représenter ses actions par un autre actionnaire ou un tiers. Il se légitime en présentant les actions ou un bordereau bancaire de dépôt.

Bagnes, le 8 juin 1964

Aménagements Touristiques  
Le Châble-Bruson-Orsières S.A.  
L'administration

## Téléferique Château-d'Oex-La Braye S.A. Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 27 juin 1964, à 15 heures, au Restaurant de la Braye sur Château-d'Oex, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Comptes au 31 décembre 1963.
- 3° Rapport de la commission de vérification.
- 4° Discussion puis votation sur la conclusion des rapports.
- 5° Décharge au conseil d'administration.
- 6° Election d'un membre du conseil d'administration.
- 7° Election des contrôleurs.
- 8° Propositions diverses.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes, le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, La Ray, Château-d'Oex.

Messieurs les actionnaires auront droit au libre parcours sur les installations de la société le 27 juin 1964 sur présentation de la carte d'admission. Cette carte peut être obtenue moyennant dépôt des actions au siège de la société ou sur présentation d'un certificat de dépôt.

Château-d'Oex, le 30 mai 1964

## Société électrique Vevey-Montreux S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 juin 1964, à 17 heures 30, au Casino de Montreux (premier étage).

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation du compte de profits et pertes et du bilan pour l'exercice 1963.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte de profits et pertes et du bilan; décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes.
- 4° Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de profits et pertes.
- 5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le vendredi 12 juin 1964 au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises jusqu'au jeudi 25 juin 1964 à Messieurs les actionnaires justifiant de la propriété de titres par le bureau de la société à Clarens-Montreux.

Au nom du conseil d'administration

Le président: Luclen Chessex  
Le secrétaire: Robert Dubochet



Neu: Kohleband  
und Normalfarbband  
— einfach umstellen!

Die vollkommenste «Adler»  
Schreibkomfort auf neuer Stufe!

Sie werden auf dieser neuesten «Adler» Electric Ihr Schreibpensum leichter, flüssiger, ruhiger bewältigen. Sie werden dabei weniger ermüden, weil alles an dieser Maschine darauf ausgerichtet ist, die Schreiblerin zu entlasten und ihre Nerven zu schonen. Dank dem neuen «Adler» Kohleband werden Ihre Briefe so schön wie noch nie — das Schriftbild ist wie gedruckt, tiefschwarz und gestochen klar. Gibt es eine schnellere Maschine als die neue «Adler» Electric? — Antwort: Sie wird jedem Tempo, auch dem der allgewandtesten Schreiblerin, gerecht. Ein Versuch wird Ihnen all dies beweisen. Eine Probemaschine wartet auf Ihren Abruf!

«Adler» Electric  
Mod. 41 c mit 10stelligem Dezimal-  
tabulator  
Mod. 21 c mit Kolonnensteller

Electric  
**ADLER**

**büro-für**rer

Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Zürich, Telefon 051/27.15.50, Büromöbel: Tödistrasse 48, Büroartikel: Münsterhof 13

Offizielle ADLER-Vertretungen: Aarau: R. Köbeli, Bankstrasse 4. Basel: R. Maggiorini & Co., Auherg 1. Bern: H. Baldegger, Kapellenstrasse 22. Biel: H. Baldegger, Bahnhofstrasse 4. Buchs SG: F. Pedrati, Bahnhofstrasse. Fribourg: E. Andrey, 3, Rue du Vogt. Genève: M. Bouvard & Cie, 30, Bd. Georges Favon. Kreuzlingen: E. Bühler, Hauptstrasse 47. La Chaux-de-Fonds: Oetiker SA, 5, Avenue L-Robert. Lausanne: Dupirex SA, 43, Avenue de la Gare. Lausanne: H. Zepf, 6, Grand-Chêne. Locarno: E. Mazzoni, Piazza Grande. Lugano: B. Tettamanti, Riva Albertolli. Montreux: Kramer freres SA, 54, Grend' Rue. Neuchâtel: Oetiker SA, Case postale 834. Olten: D. Köbeli, Starkircherstrasse 9. Rapperswil: R. Adam, ob. Bahnhofstrasse 54. Schaffhausen: A. Bühler & Co., Tanne 1. St. Gallen: P. Häusler, Tigerbergstrasse 7. Uster: H. Burki-Barth, Bahnhofplatz. Vevey: Kramer freres SA, Rue Hôtel-de-Ville. Winterthur: L. Leonhard, Gärtnerstrasse 17. Zofingen: A. Hagmann, Vord. Hauptstrasse 19. Zug: AG für Büroeinrichtung, Baarerstrasse 47. Zürich: Büro-Fürer, Fraumünsterstrasse 13. Generalvertretung für die Schweiz.

Coupon

An Rud. Furrer Söhne AG, Abt. Büromaschinen  
Fraumünsterstrasse 13, Zürich 1

Ich/wir wünschen  
eine «Adler» Electric für 14 Tage unverbindlich zur Probe.

Firma

Adresse

Datum